

Mujeres de octubre



octubre

**Diseño, Diagramación,
Fotografía Mar Barrientos
impresión Alfred Asís
Editado por "FREPO"**

**Ninguna parte de este libro incluyendo:
las fotografías y el diseño de la portada
puede ser reproducida, almacenada o transmitida en manera alguna, ni por
ningún medio eléctrico, químico, mecánico, óptico de grabación o de
fotocopia sin el permiso escrito de los autores.**

**Los participantes tienen todos los derechos sobre esta obra todos por igual.
Si se consiguiera algún recurso con ello,
que este sea utilizado en la Literatura y Cultura dando oportunidades a
niños y emergentes en las letras.
Se imprimirán obras en Isla Negra
para ser presentadas y donadas en Bibliotecas,
Colegios y Centros culturales del mundo
en la medida y necesidad posible.**

**Alfred Asís
poeta@alfredasis.cl**

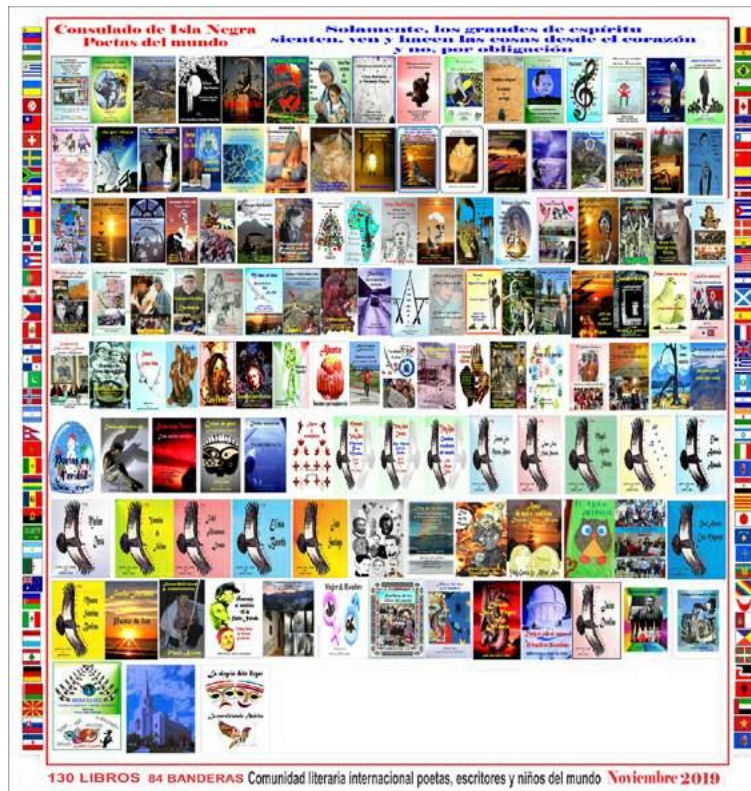
**Realización e impresión en Isla Negra
Noviembre 2023**

Mujeres de octubre

Comunidad literaria internacional

http://www.milesdepoemas.cl/index_milpoemas.htm

OBRAS PUBLICADAS Y EN EJECUCIÓN



http://alfredasis.cl/index_convocando.htm

EL CÁNCER

Cáncer de mama

Se origina en las células de los pechos.

Cáncer de pulmón

Generalmente se manifiesta en los fumadores.

Cáncer de ovarios

Cáncer de ovario que comienza en los órganos femeninos encargados de producir óvulos (ovarios).

El Cáncer es una enfermedad que se presenta cuando las células se multiplican sin control y se diseminan a los tejidos que las rodean.

Al nivel mundial, el mes de Octubre se considera como el mes ~~rosa~~ por que es dedicado a crear conciencia y sensibilidad sobre el Cáncer de mama.

Tipo de cáncer mas común y principal causa de mortalidad en mujeres de todo el mundo.

Mujeres de octubre

ANIMALES	CLIMAS	CANCER	COLOR	OBJETIVOS
León	Tormenta	MAMA	Negro	Cuchillos
Tigres	lluvia	Obarios	Rosado	Pistola
Perro	Truenos	Pulmonez	Morado	Tenedor
Mariposa	Uracon	Cerebro	Verde	Baso
Elefante	Frio		Amarillo	
Serpiente	Calor			

Maria José Roque Colín

Cáncer de mama



El Cáncer de mama es una enfermedad muy dolorosa, este cáncer se conoce más por las mujeres, es una enfermedad en la cual las células de la mama se multiplican sin control.

Yo le llamo a las mujeres que padecen este cáncer como animales ya que algunas son muy fuerte las mujeres fuertes serían: León, tigre, elefante algunas no son tan fuertes como las demás por eso algunas son mariposa, perros y locos entre otros por que ellos son delicados.

Hay algunas mujeres que esa enfermedad es como un clima, por eso para algunas su clima es:

- * lluvia
- * tormenta
- * rempalagos
- * Uracanes
- * truenos
- * Frio

estos climas son por que a muchas mujeres les da miedo o tristeza.

Existen muchos tipos de cáncer como por ejemplo

- * Cáncer de mama
- * Cáncer pulmonal
- * Cáncer ovarios
- * Cáncer cerebral

al igual que el cáncer de mama estos son muy dolorosos y para los que lo padecen no es nada fácil.

En mi opinión yo quiero que todas y todos sean fuertes como una silla, una mesa, un sillón o una sombrilla.



Today
gamey
familia y nadie
sufre
jale



Mujeres de octubre

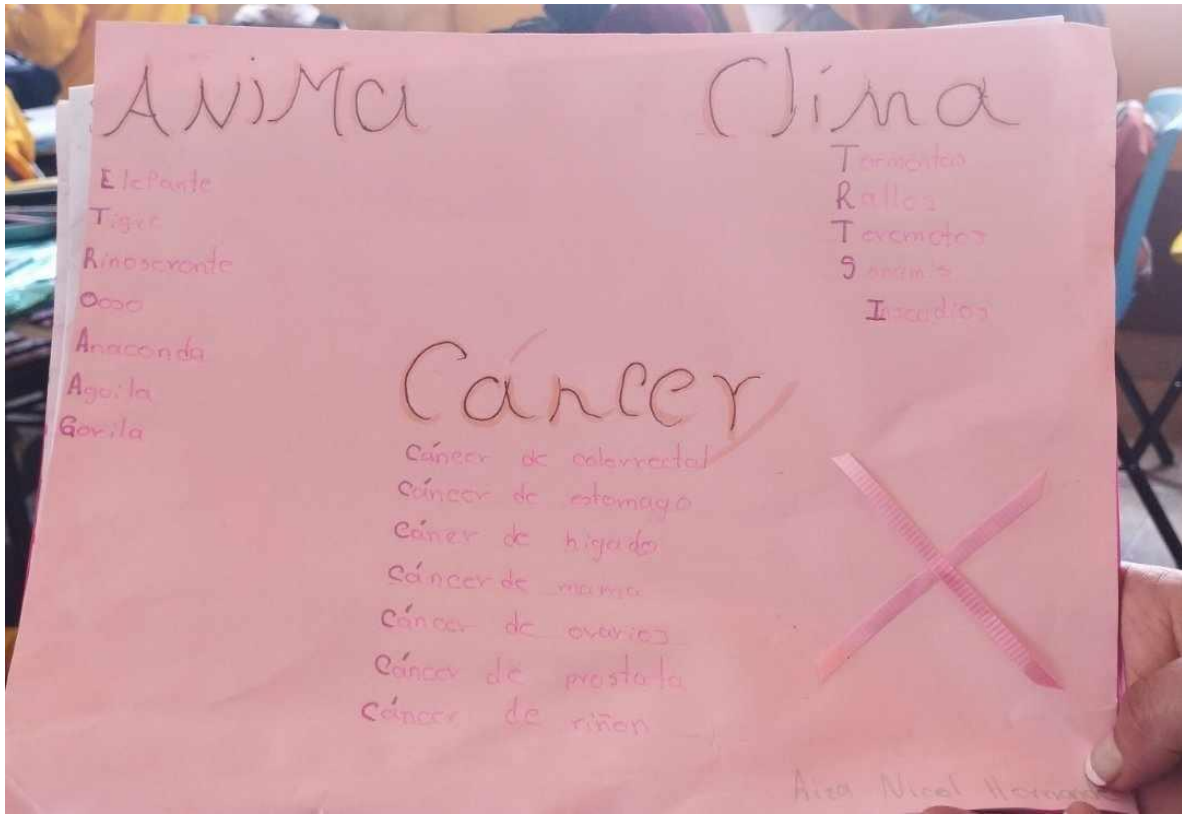
Ana

Cáncer

El cáncer es una enfermedad que se puede dar a temprana edad hay algunas personas que llegan a morir pero yo doy una opinión y es que tienen que ser fuertes como el león, oso, puma, tigre y elefante ellos son muy valientes y cuando des den la noticia que tienen cáncer ya sea de pulmón, cáncer de mama, cáncer cerebral, cáncer de matriz y de piel tienen que ser fuertes valientes y pensar que tratamiento puede llevar o si los tienen que operar pero hay que ser fuertes para salir adelante y también con el apoyo de la familia se puede luchar para no tener una consecuencia como morir hay que salir adelante si te lo propones lo logras.



Mujeres de octubre



Le Cancer

El cancer es una enfermedad que no tiene
contracción rápida, y las personas pueden llegar
a la muerte el cancer que mas ocurre es el
cancer de mama y el cancer de prostata el
cancer de mama se puede ocasionar por
los cigarras la obesidad consumo de alcohol antecedentes
familiares de cancer de la mama exposicion
a radiacion. Algunos pacientes tiene protuberancia
normal fiebre inexplicable sudores nocturno
perdida de peso no intencional, los
signos del cancer de prostata: los sintomas
son dificultad para orinar aunque algunos
no se presenta ninguno.

Mujeres de octubre

LUCHA CONTRA EL CANCER DE MAMA

Estamos unidas Mujeres Valientes

Somos fuertes Contra el cancer

19 DE OCTUBRE DIA MUNDIAL DE LA LUCHA CONTRA EL CANCER DE MAMA

Que los senos olviden el cancer

Para todas las heroras mes de octubre

El mundo no renuncia

Con Facilidad olvidamos lo grandioso que es estar vivas.

Lucha con el cancer de mama

RECUERDA QUE LA MEJOR PREVENCIÓN ES LA AUTOEXPLORACION

19 de octubre dia internacional del cancer de mama

En adelante Luzes Mentes 6º B

VALOR FUERZA

ESPERANZA OPTIMISMO PREVENCIÓN

CONFIANZA LUCHA APOYO AYUDA

ESFUERZO ERES FUERTE

VALENTIA AUTOEXPLORACION ERES MAS FUERTE DE LO QUE PIENSAS

CORAZON CORAJE ANIMO

Factores de Riesgo

- Edad avanzada.
- La primera menstruación a temprana edad.
- Edad avanzada en el primer parto.
- Nunca haber dado a luz.
- Antecedentes familiares de cancer de mama.
- Consumir hormonas con estrógeno y progesterona.
- Consumir Alcohol.

Síntomas

- Presencia de bultos
- Sección mamaria sobre todo al sentirse sangrar.
- Piel de la mama roja, hinchada o con cambios de tamaño.
- Deformidad de la mama.
- Hinchamiento de pezón.
- Dolor de mama.

Tócate para que no te toque

Cuando me cuido cuido a quienes amo.

Color rosa

Animales	Clima	Cancer	Color rosa
Cocodrilo	fermentoso	ovarios	rosa coral
puma	llovoso	pulmon	rosa fucsia
Jaguar	relampagueante	estomago	rosa polo de rosa
orelete	frio	pancreas	rosa cloro
			rosa piedra



El cáncer de mama es el tumor más fuerte en la población femenina tan fuerte como un león, un tornado, una caja fuerte o incluso el color negro. En los últimos dos años su incidencia ha aumentado de forma considerable ya que se puede provocar a la edad avanzada, la primera menstruación a una temprana edad, la edad de riesgo es de 40 a 64 años.

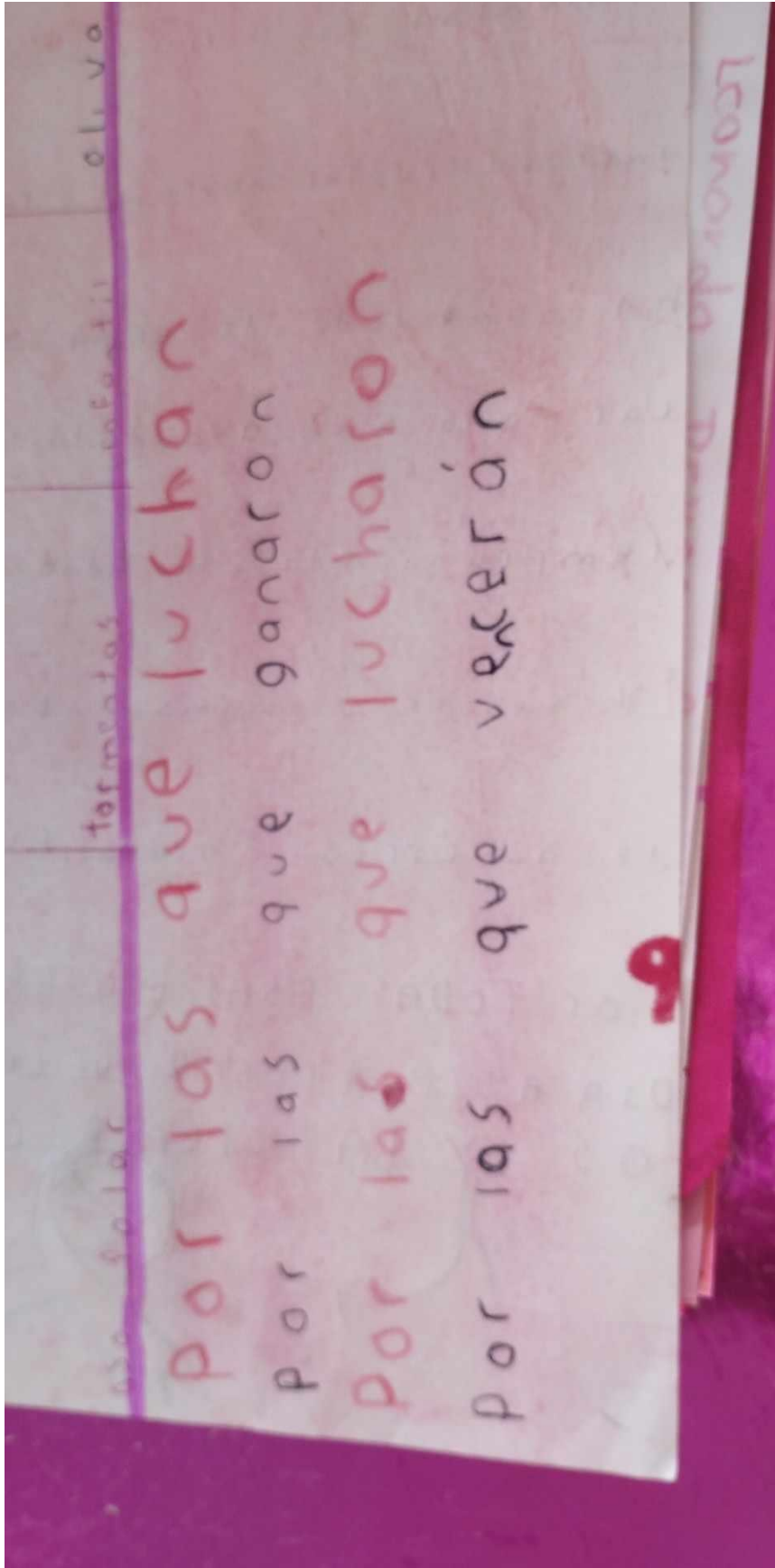
El cáncer de mama se puede prevenir disminuyendo el consumo de azúcares y grasas, EVITAR el consumo de alcohol y tabaco.

OR FODAS ESAS MUJERES QUE SIGUEN ADELANTE A ADIÁ, A PESAR DE LA INCERTIDUMBRE, LOS MIEDOS Y LAS CICATRICES



19 de Octubre
Día mundial del cáncer de
mama

Mujeres de octubre

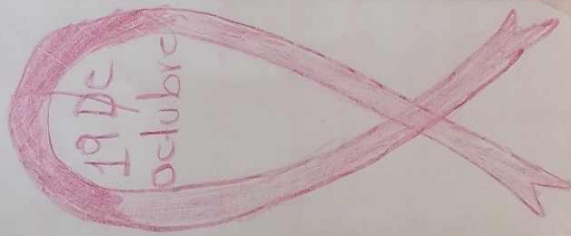


Leonardo Reyes Gonzalez

Al nivel mundial, el mes de octubre se considera como el mes rosa por que es dedicado a crear conciencia y sensibilización sobre el cáncer de mama, tipo de cáncer más común y principal causa de mortalidad en mujeres de todo el mundo.

¿Por qué octubre es el mes rosa?

En el marco de la agenda de octubre Rosa se invita a los y a las estudiantes a concurrir con un outfit rosa para promover el testeo y la detección temprana del cáncer de mama.



Ulsate

Mujeres de octubre

El Cancer

Enfermedad en la que las células anómalas se dividen sin control y destruye los tejidos corporales.

Cáncer de mama

Cáncer que se origina en las células de los pechos.

Cáncer de Próstata

Cáncer de Próstata, una glándula del tamaño de una nuez que produce líquido seminal.

Basalioma

Tipo de cáncer de piel que comienza en las células basales.

¿Que es el cancer? - NCI

5 May 2021 - el cáncer es una enfermedad que se presenta cuando las células se multiplican sin control y se comunican a los tejidos que las rodean.

A hand-drawn notebook page with a pink background and decorative borders. The page is organized into three columns of text and features a drawing of a horse.

Animales	Clima	Color	Objeto
León	lluvia	Rosa	Cuchillos
Puma	Tormenta	Rosa Palo	Machete
Pantera	Fuego	Rosa Pato	Pistola
Lobo	truenos	Rosa Fuerte	AC 47
Tigre	Fallas		Navaja
Leopardo	tormenta		Scar
Oso	tormentas		vmp 40
Elefante	RelanPocos		Hiena
Serpiente	hotos		Diamante
Cobra	Solente		
	laba		

In the center of the page, there is a drawing of a horse, rendered in a simple, sketchy style with cross-hatching for shading.

Mujeres de octubre

ANIMALES

- 1: TORO
- 2: LEÓN
- 3: TIGRE
- 4: LOBO
- 5: COCODRILO
- 6: CULEDRA
- 7: ELEFANTE
- 8: PUMA

2 DE OCTUBRE DEL 2023

CIMAS

- 1: lluvias de Selva
- 2: Tropical con lluvia de monzon
- 3: Seco estepario
- 4: clima templado
- 5: clima Polar
- 6: clima tropical
- 7: clima seco
- 8: clima árido

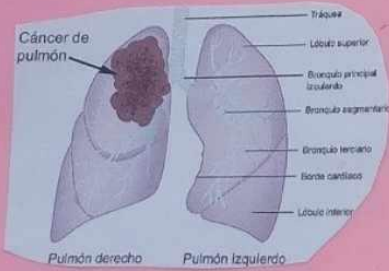
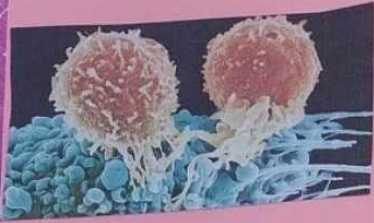
CÁNCER

- 1: CÁNCER DE SENO
- 2: COLON o de recto
- 3: PULMÓN
- 4: PRÓSTATA
- 5: CÁNCER DE PIEL

COLOR

- 1: ROSA CLARO
- 2: ROSA FUERTE
- 3: ROSA PASTEL

Definición de cáncer
 una célula de cáncer deseno (mama) que se multiplica.
 una célula de cancer deseno (mama) que se multiplica.
 Fuente: Fuente: instituto nacional de cancer / instituto del cancer
 de la universidad de Pittsburgh
 el cancer es una enfermedad por la que alguna célula del cuerpo
 humano se multiplican sin control y se diseminan a otras
 partes del cuerpo. es posible que el cancer comience en
 cualquier parte del cuerpo humano formado por billones
 de células en condiciones normales se forman células
 humanas se forman y se multiplican mediante un proceso.



Mujeres de octubre

Animales	Clima	Cancer	Color	Objetivo
León	Huvisos	Mamá	Rosa grado	es el objetivo son las de las preguntas de sistema social de publico mexicana de el año sistema social
Puma	Truenos	Plumon	Rosa fuerte	
Bufalo	Calor	Obarias	Rosa pastel	
Tigre	Frio	Seteras	Rosa Mexicano	
Tena	Caliente			
Culebra				
Elefante				
Pandera				

Libros de Alfred Asís

"Encuentro con Pablo Neruda"

"Fábrica de letras del alma"

"Cien cielos de Isla Negra"

"Poesía sensible y un cuento de gatos"

"El bosque en peligro"

"Hijos benditos"

"Chile Brasil Irmãs Poetas"

"Chile hecho Poesía"

"¿Por qué Padre?"

"Sensibilidades"

"Muchas cosas del alma"

"A mi tierra"

"Marcha por la paz"

"Dueto maravilloso"

Con Sandra Galante de Brasil

"Almas desnudas, cuerpos ardientes"

con Astrid Sofía de Colombia

"Amor desde el alma"

Con Rossibel Ipanaqué de Perú

"Mensajes y poesía"

"Amor puro, puro amor"

"Mi paso por la patagonia chilena"

"Cosecha de Isla Negra"

"Gatos rescatados"

"Encuentro con Rapa Nui"

"Poesía y relato"

"Deseos ardientes"

"Gráfica poética I"

Mujeres de octubre

"Gráfica poética II"

"Gráfica poética III"

"Encuentro con César Vallejo"

"Del alma y de la tierra"

"Títulos sugeridos" Sugeridos por poetas

"Epígrafes, frases y otros"
sugeridos por poetas

"Encuentro con Pablo Neruda, español-portugués"

"Puro amor, amor puro"

"Filosofía simple"

"Filosofando con las aves de Isla Negra"

"Espíritu de Isla Negra"

"Comportamientos"

"De mar a cordillera" con Yaky García

"Poesía a dos versos"

"Palabras Del alma"

"Cartas de amor"

"Primavera en tus ojos"

"Cuentitos reales de gatitos de Isla Negra"

"Reflexionando"

"La historia de Camil"

"Buenas enseñanzas y picardías"

"Mensajes"

"Rapa Nui"

"Rumbo a la incierto"

"Extinción o realidad"

"La historia del Michu"

"Un cuento de gatos"

"Peligro en el altiplano"

"Hamed"

POETAS, ESCRITORES Y NIÑOS DEL MUNDO

Libre acceso y para imprimir:

http://alfredasis.cl/index_convocando.htm

[Antologías-recopilaciones](#)

["UN POEMA A PABLO NERUDA"](#)
["MIL POEMAS A PABLO NERUDA"](#)
["MIL POEMAS A CÉSAR VALLEJO"](#)
["MIL POEMAS A MIGUEL HERNÁNDEZ"](#)
["MIL POEMAS A JOSÉ MARTÍ"](#)
["MIL POEMAS A ÓSCAR ALFARO"](#)
["MIL POEMAS A SOR TERESA DE CALCUTA"](#)
["A GABRIEL GARCÍA MÁRQUEZ"](#)
["HOMENAJE A JOSÉ MARÍA ARGUEDAS"](#)
["I SEMILLERO VALLEJIANO"](#)
["II SEMILLERO VALLEJIANO"](#)
["Los niños de la Escuela Poeta Neruda de Isla Negra"](#)
["HOMENAJE A VINICIUS DE MORAES"](#)
["CENTENARIO DE NICANOR PARRA"](#)
["HOMENAJE A CÉSAR ALVA LESCANO"](#)
["HOMENAJE A LA MUJER DE BOLIVIA"](#)
["¿POR QUÉ, MÉXICO" A LOS DE AYOTZINAPA"](#)
["HOMENAJE A ANA FRANK"](#)
["HOMENAJE A MARA L. GARCÍA"](#)
["HOMENAJE A LUIS WEINSTEIN"](#)

["Epígrafes"](#)

["Títulos sugeridos"](#)

["Homenaje a Túpac Amaru"](#)
["Homenaje a las voces celestiales"](#)
["Homenaje a Alfonsina Storni"](#)
["Homenaje a Federico García Lorca"](#)
["Gatos poetas"](#)
["Homenaje a Antonio Machado"](#)
["Gabriela Mistral del Valle natural"](#)
["Identidad de los pueblos"](#)
["Homenaje a Martin Luther King"](#)
["Homenaje José Carlos Mariátegui"](#)
["Sociedades enfermas"](#)
["Homenaje a Jorge Luis Borges"](#)
["Homenaje a Víctor Jara"](#)
["A los niños de Siria"](#)

Mujeres de octubre

["Homenaje a Mario Benedetti"](#)
["El agua de vida"](#)
["Poetas y niños en navidad"](#)
["Todos somos África"](#)
["Cartas a Donald Trump"](#)
["Homenaje a Miguel de Unamuno"](#)
["Homenaje a Rubén Darío"](#)
["Homenaje a Ángel Parra"](#)
["III Semillero vallejiano"](#)
["Homenaje a Diana de Gales"](#)
["Pachacútec y Atahualpa"](#)
["103 Años de Nicanor Parra"](#)
["I SEMILLERO MISTRALIANO"](#)
["Homenaje a Ciro Alegría"](#)
["Homenaje a Benito Juárez"](#)
["Homenaje a Poli Délano"](#)
["Niños de México y Sor Teresa de Calcuta"](#)
["Un borde azul para Bolivia"](#)
["Centenario de Violeta Parra"](#)
["Mil almas, mil obras"](#)
["Homenaje a Danilo Sánchez Lihón"](#)
["Reflexiones"](#)
["Positivo"](#)
["VersAsís"](#)
["Alerta niños y padres del mundo"](#)
["A Miguel de Cervantes Saavedra"](#)
["Homenaje a Thiago de Mello"](#)
["Homenaje a Luis Yáñez Pacheco"](#)
["Susurros al oído"](#)
["Décimas y otras letras a la paz"](#)
["Gracias a la vida" \(MOMENTOS\)](#)
["Centenario de César Alva Lescano"](#)
["Insólita esperanza" LA PAZ EN COREA](#)
["Homenaje cascos blancos de Siria"](#)
["Sonetos y otras letras"](#)
["IV Semillero Vallejiano"](#)
["Family"](#)
["Eros-Ticum"](#)
["Niños de paz y humanidad"](#)
["Homenaje a Charles Baudelaire"](#)
[Homenaje a "Cantinflas"](#)
["Aborto"](#)
["Nicaragua Detente"](#)
["Los nuestros"](#)
["Paz y felicidad de la humanidad"](#)
["Detrás de la puerta"](#)
["Sociedades"](#)

["Al Padre Víctor Hugo Tumba Ortiz"](#)
["Todos somos culpables"](#)
["De la tierra al cielo"](#)
["Los poetas en navidad"](#)
["Buenos deseos para el 2019"](#)
[¿Qué pasa contigo Venezuela?](#)
["Color de piel"](#)
["Bendita naturaleza"](#)
["Amor y semejanza"](#)
[Concurso, creación "VersAsís"](#)
[VersAsís de Myriam Rosa Méndes de Cuba](#)
[VersAsís de Ana María Galván Rocha](#)
[Juan Fran Núñez Parreño miles de poemas](#)
[Magali Aguilar Solorza miles de poemas](#)
[Hanna Barco miles de poemas](#)
[Elías Antonio Almada miles de poemas](#)
[José Martínez Alderete miles de poemas](#)
[Varenka de Fátima miles de poemas](#)
[José Santiago miles de poemas](#)
[Elisa Barth miles de poemas](#)
[Fidel Alcántara Lévano miles de poemas](#)
["VersAsís a personajes"](#)
["Los niños de Cali-Colombia"](#)
["Homenaje al día de la tierra"](#)
["Amor de mar a cordillera"](#)
[Memorial de Isla Negra "Danilo Sánchez Lihón"](#)
[René Arturo Cruz-Mayorga miles de poemas](#)
[Ximena Sánchez, Santiago de Chuco](#)

["V Semillero Vallejiano"](#)
[Foncho Ferrando miles de poemas](#)
[Ricci Keun miles de poemas](#)
[Maura Sánchez miles de poema](#)
[Homenaje al natalicio 115 de Pablo Neruda](#)
[Homenaje a los 100 años de Los Heraldos Negros de César Vallejo](#)
Homenaje a los poetas de Oriente [Desde Isla Negra Al Oriente](#)
[Mujer Versus Hombres](#)
[Semillero mundial de los niños \(Niños del mundo\)](#)
[Los niños del frío y el hambre](#)
[Desde Isla Negra al Oriente \(Poetas de Oriente\)](#)
[II Semillero Mistraliano \(Niños de Chile\)](#)
[\[http://alfredasis.cl/ASIS_AMAZONAS.pdf\]\(http://alfredasis.cl/ASIS_AMAZONAS.pdf\)](#)
[Jairo Dealba "VersAsís"](#)
[Homenaje al aniversario de la muerte de Neruda](#)
[Homenaje a Víctor Paz Estenssoro](#)
[Homenaje a la "COP25" Poetas y niños del mundo](#)
[Brigham Young University Taller VersAsís de Mara L. García](#)
[La alegría debe llegar, América convulsionada](#)

Mujeres de octubre

[VI Semillero Vallejano](#)
[Medio ambiente-cambio climático. Litoral de los poetas](#)
[Desde Cuba a José Martí](#)
[Tres días de duelo a César Alva Lescano](#)
[Habla el alma 2020](#)
[Homenaje a Germán Patrón Candela](#)
[Pueblos ancestrales](#)
[César Alva Lescano, miles de poemas](#)
[Juanita Conejero, miles de poemas](#)
[Eric Cobas, miles de poemas](#)
[Escuela 80520 niños de Santiago de Chuco](#)
[Escuela 80521 niños de Santiago de Chuco](#)
[Escuela 80522 niños de Santiago de Chuco](#)
[Escuela 80523 niños de Santiago de Chuco](#)
[Colegio César Vallejo niños de Santiago de Chuco](#)
[Colegio Idelfonso](#)
[Colegio Karl Weiss](#)
[Colegio Virgen de la puerta, Salaverry](#)
[Colegio Ciencias Integradas, Salaverry](#)
[Colegio: I. E. Eduvigis Noriega de Lafora N° 35 Guadalupe](#)
[I.E. José Carlos Mora Ortiz, Limoncarro-Guadalupe](#)
[Corporación de Educación Popular, Trujillo](#)
[Colegio: I.E.P Louis Pasteur, Laredo](#)
[Escuela Alto Trujillo](#)
[I. E. Daniel Becerra Ocampo, Moquegua](#)
[Colegio Belen](#)
[Colegio matemático católico](#)
[Universidad María Auxiliadora](#)
[Colegio: I.E. Inmaculada Concepción-Tumbes](#)
[Súper luna en el año bisiesto 2020](#)
[Día del amor y la amistad 2020](#)
[Mil frases del mundo](#)
[Homenaje a la mujer 2020](#)
["Semejantistas" 2020](#)
[Homenaje a médicos y enfermeros COVID-19](#)
[Homenaje a "Marco Martos Carrera"](#)
[Homenaje a "Fidel Alcántara Lévano"](#)
[Homenaje a José Luis Castro de El Cusco](#)
[Homenaje a las trece rosas](#)
[**Hambre en pandemia**](#)
[Homenaje a Malala Yousafzai](#)
[Homenaje a Ernesto Kahan](#)
[Esperanza viva](#)
[Homenaje a René Aguilera Fierro](#)
[**Espíritus de Antonio Huillca Huallpa y Túpac Amaru**](#)
[**ALMA-ISLANEGRA**](#)
[**Alma de Rapa Nui**](#)

[Alma de Valparaiso](#)
[“Premio Alfred Asís 2020” Irene Fernández](#)
[Homenaje a Jorge Aliaga Cacho](#)
[Alma de Santiago de Chuco,](#)
[Capulí, Vallejo y su tierra,](#)
[Poetas del mundo Isla Negra](#)
[Homenaje a Tania Castro González de El Cusco](#)
[Semillero mundial de los niños 2021](#)
[Homenaje a Leoncio Bueno](#)
[Homenaje a Víctor José la Chira](#)
[Homenaje a Octavio Paz](#)
[Libro de Axel Bonggio](#)
[Homenaje a los poetas y escritores de Brasil](#)
[Homenaje a los poetas y escritores de Argentina](#)
[Homenaje a los poetas y escritores de España](#)
[Homenaje a los poetas y escritores de México](#)
[Libro de Benedicto Cuervo Álvarez de Asturias-España](#)
[Paz, humanidad El Cusco-Isla Negra,](#)
[Círculo Universal de Embajadores de la paz](#)
[Los poetas y escritores en pandemia](#)
[Semejantistas con más de dos mil poemas virtuales](#)
[Isla Negra virtual 2021](#)
[La Paz y no la guerra](#)
[Vallejianos, revista del norte, Trujillo-Perú](#)
[Semillero San miguelino El Callao Perú](#)
[Semillero mundial 2022](#)
[Homenaje a Lionel Messi](#)
[Homenaje a Lucy Carlosama](#)
[Premio Alfred Asís 2022 Aurora Mendiberry](#)
[Congreso Georgette de Vallejo](#)
[Cien poemas a Neruda](#)
[Homenaje a Rafael Cadenas](#)
[50 años de la muerte de Neruda 2023](#)
[Semana Nerudiana en Isla Negra 2023](#)

Mujeres de octubre

"VersAsís"

Mil VersAsís 2022

50 "VersAsís" Ana María Galván Rocha

50 "VersAsís" Mara L. García

50 "VersAsís" Justo A. Pérez Betancourt

50 "VersAsís" Elisa Barth

50 "VersAsís" Damaris Marrero Lupo

50 "VersAsís" Maura Sánchez Benites

50 "VersAsís" José Hilton Rosa

50 "VersAsís" Fidel Alcántara Lévano

50 "VersAsís" Conceição Maciel

50 "VersAsís" Ernestina Lumher

50 "VersAsís" Magali Aguilar Solorza

50 "VersAsís" Ernesto R. del Valle

50 "VersAsís" Paulo Vasconcellos

50 "VersAsís" Rossibel Ipanaqué Madrid

50 "VersAsís" Roselena de Fátima Nunes F.

**Semillero mundial de los niños
alumnos del mundo.**

1 DE 18 - Premio 2021 edición a
[Cícero Livino da Silva Neto](#)
Brasil

2 DE 18 - Premio 2021 edición a
[Pablo Esteban Campos Mena](#)
Perú

3 DE 18 - Premio 2021 edición a
[Sofía Andrade](#)
Panamá

4 DE 18 – Premio 2021 edición a
[Adriana Sáez Rivera](#)
Panamá

5 DE 18 – Premio 2021 edición a
[Liliana González](#)
México

6 DE 18 – Premio 2021 edición a
[Sabrina León](#)
México

7 de 18 – Premio 2021 edición a
[Mayra Ayelén Jiménez](#)
Argentina

Mujeres de octubre

**La hermandad
nace desde las buenas intenciones
y se cultiva en el alma
de los verdaderos seres humanos.**

**Solamente
los grandes de espíritu
sienten, ven y hacen las cosas
desde el corazón
y no por obligación
ni por influencias ajenas
a su voluntad.**



Han destrozado el mundo que se encuentra al borde del colapso.

Han ensuciado y cambiado los acuerdos de la creación.



La convivencia pacífica, la agresión es parte de un sistema personal y autoritario.

Las arcas fiscales, que han sido un patrón de “servirse” de todo lo que esté a mano.

El entendimiento, ya no es tal, se vocifera ante cualquier tema que no le agrada a otros.

El diálogo civilizado, no hay razonamiento cada uno ve, siente y se expresa a su manera.

La palabra, se ha tergiversado, han cambiado la originalidad del dialecto y su simple comprensión.

La paz, la han transformado en guerra, en ataques a pueblos y a individuos, la cuestión es vender más armas y apoderarse de los más débiles.

La naturaleza, la han ensuciado, han derramado elementos que matan, la han depredado y quemado.


Los animales, los han encerrado, cazado y les han infringido sufrimientos a los cuales no tienen escapatoria.

El mar, lo han depredado, capturado indiscriminadamente a los peces, las ballenas y ensuciado sus aguas con elementos químicos, plásticos y basura.

Los cuerpos, los cambian, les ponen aditivos, los ensucian para tratar de cambiar lo que la creación les dio.

El “todos” que ha sido universal, lo han desarticulado y desarmado a gusto y placer, tratando de imponerlo a todos los que lo acepten.

Mujeres de octubre



Alfred
Asís

Traducción:
Bella Clara Ventura

They have destroyed the world that is on the brink of collapse.
They have stained and changed the agreements of creation.

Peaceful coexistence, aggression is part of a personal and authoritarian system.
The fiscal resources, which have been a pattern of "use" of everything that is at their hands.
The understanding, it is no longer such, it shouts before any subject that does not agree with others.
Civilized dialogue, no reasoning each one sees, feels and expresses himself in his own way.
The word, has been misrepresented, they have changed the originality of the dialect and its simple understanding.
Peace, they transformed into war, into attacks to peoples and individuals, the question is to sell more weapons and grasp the weakest.
Nature, they have dirty it, they have spilled elements that kill, they have depredated and burned it.
Animals, have been locked up, hunted, and inflicted suffering from which they have no escape.
The sea, they have depredated it, captured indiscriminately the fish, the whales and polluted its waters with chemical elements, plastics and garbage.
The bodies, they change them, they put additives on them, they dirty them to try to change what creation gave them.
The "everyone" that has been universal, has been dismantled and disarmed at ease and pleasure, trying to impose it to all who accept it.



Traducción:
Bella Clara Ventura

Ils ont détruit le monde qui est au bord de l'écroulement.
Ils ont souillé et changé les accords de la création.

Coexistence pacifique, l'agression fait partie
d'un système personnel et autoritaire.
Les caisses budgétaires, qui ont été un modèle d'
"utiliser" tout ce qui est à portée de main.
L'entendement, n'est plus le même, ça hurle
face à tout sujet que les autres n'apprécient pas.
Le dialogue civilisé, plus de raisonnement.
Chacun y voit, ressent et s'exprime à sa façon.
Le mot, a été troqué, il a changé
l'originalité du dialecte et sa simple compréhension.
La paix s'est transformée en guerre, en attentats
contre les peuples et les individus, il s'agit de vendre
davantage d'armes et de s'emparer des plus faibles.
La nature, ils l'ont salie, ils y ont renversé
des éléments qui l'ont tuée, ils l'ont négligée et l'ont brûlée.
Les animaux ont été enfermés, chassés et soumis à des
souffrances, sans la moindre échappatoire.
La mer, ils l'ont dépravée, ils ont capturé sans discernement
poissons et baleines et ils ont pollué les eaux avec
des éléments chimiques, des plastiques et des déchets.
Les corps, ils les changent, ils y mettent des additifs, ils les salissent
afin de tenter de bouleverser ce que la création leur a donné.
Le "tout le monde" qui a été universel, fut démantelé
et désarmé à l'aise et au plaisir, pour essayer de l'imposer
à tous ceux qui l'acceptent.

Mujeres de octubre

Hanno distrutto il mondo che è sull'orlo del collasso.
Hanno sporcato e cambiato gli accordi della creazione.

La convivenza pacifica, l'aggressività
fa parte di un sistema personale e autoritario.
Le casse tributarie, che sono state un modello per
"servire" tutto ciò che è a portata di mano.

L'intesa non è più tale, è divulgata prima di qualsiasi tema
che non piaccia agli altri.

Il dialogo civile, non c'è ragionamento, ognuno vede,
sente e si esprime a modo suo.

La parola è stata distorta, l'originalità del dialetto
e la sua semplice comprensione sono cambiate.

La pace l'hanno trasformata in guerra, in attacchi a popoli e individui,
la questione è vendere più armi e sequestrare i più deboli.

La natura, l'hanno sporcata, hanno sparso elementi che uccidono,
l'hanno depredata e bruciata.

Gli animali sono stati rinchiusi, cacciati e gli hanno inflitto
sofferenze alle quali non hanno scampo.

Il mare è stato depredato, catturando indiscriminatamente pesci e balene
e sporcando le sue acque con sostanze chimiche, plastica e immondizia.

I corpi, li modificano, li aggiungono, li sporcano per provare
a cambiare ciò che la creazione ha dato loro.

Il "tutti" che è stato universale è stato disarticolato e disarmato
a propria volontà e piacere, cercando di imporlo a tutti coloro che lo accettano.



Traducción:
Elisa Mascia



Traducción
por Malu Otero

Devastaram o mundo que se encontra à beira do colapso.
Conspiraram e transformaram os pactos da criação.

A convivência pacífica: a agressão é parte de um sistema pessoal e autoritário.

Os cofres fiscais, que tem havido um padrão de “servir-se” de tudo o que está ao alcance.

O entendimento, já não é tal qual; se vocifera ante qualquer tema que não agrada aos outros.

O diálogo civilizado, não há arrazoado, cada um vê, sente e se expressa à sua maneira.

A palavra, tem sido alterada, mudaram a originalidade do dialeto e a sua simples compreensão.

A paz foi transformada em guerra, em ataques aos povos e aos indivíduos, a questão é vender mais armas e apoderar-se dos mais fracos.

A natureza foi poluída, derramaram elementos que matam, foi depredada e queimada.

Os animais foram aprisionados, caçados e foram infringidos sofrimentos dos quais não tinham como escapar.

O mar foi depredado, os peixes e as baleias foram capturados indiscriminadamente e sujaram as águas com elementos químicos, plásticos e lixo.

Os corpos foram mudados por ação dos aditivos químicos, são alterados para mudar o que foi dado pela criação original.

O “TODOS”, que tem sido universal, foi desarticulado e desarmado ao bel prazer de alguns que tratam de impor a aceitação dessas mudanças.